

# WR5000



**Provagiocchi a 4/6 movimenti  
per vetture e autocarri**

**Play detector (4/6 strokes)  
for cars and trucks**

**Détecteur jeux  
(4/6 mouvements) pour  
voitures et poids lourds**

**Gelenkspieltester  
(4/6 Bewegungen)  
für PKW und LKW**

Il provagiocchi WR5000 ha funzionamento elettroidraulico e costituito da:

- due piattaforme in acciaio
- una torcia di comando con cavo o un telecomando
- impianto oleodinamico con tubazioni
- consolle di comando con impianto elettrico
- ritorno automatico

The WR5000 electro-hydraulic play detector comprises:

- steel plates
- torch (either with control cable or operated by remote control)
- hydraulic system with hoses
- control board
- automatic return to zero position

Le détecteur jeux électro-hydraulique WR5000 comprends:

- plaques en acier
- lampe (avec cable ou télécommande)
- système hydraulique complet avec tuyauterie
- pupitre de commande
- mouvement de retour automatique en position de départ

Der elektrohydraulische Gelenkspieltester WR5000 besteht aus :

- zwei Stahlplatten
- Lampe (entweder mit Kabel oder Funkfernsteuerung)
- Kompl. Hydrauliksystem mit Rohr- und Schlauchsystem
- Steuerpult
- Autom. Rückführung in Ausgangsposition

# WERTHER



# WR5000

## Dati tecnici - Technical data - Caractéristiques techniques - Technische Eigenschaften

Corsa piatti	Stroke of plates	Mouvement des plaques	Hub der Aufnahmeplatten	60mm @ 45° (43mm)
Carico max	Max. load	Charge max.	Max. Last	4.000 kg
Temperatura	Temperature	Temperature	Temperatur	0 / +50° C
Forza max	Max. force	Force max.	Max. Kraft	4.000 kg
Velocità prova max	Max. working speed	Vitesse de travail max.	Max. Arbeitsgeschwindigkeit	5mm/s
Movimento delle piattaforme	Movement of the Platforms	Corse des plateformes	Hub der Aufnahmeplatten	>= 40 mm
Pressione di esercizio max	Max. working Pressure	Pression de travail max.	Max. Arbeitsdruck	200 bar
Motore	Motor	Moteur	Motor	3Ph 400V/50 Hz 2,2 kW 3Ph 400V/60 Hz 1,6 kW
Dimensioni piattaforme	Dimensions of the Platforms	Dimensions des Plaques	Abmessungen der Aufnahmeplatten	900 x 700 x 100 mm
Dimensioni centralina	Dimensions of the control box	Dimensions du pupitre de commande	Abmessungen des Steuerkastens	500 x 400 x 999 mm

- I piatti hanno una corsa di circa 60 mm in diagonale a 45° ne risulta uno spostamento di circa 43mm sia in senso longitudinale che trasversale. Rilasciando il pulsante di comando (1 o 2) il ritorno è automatico.
- The plates carry out a total diagonal travel of about 60 mm at 45° which results in a vertical or horizontal travel of 43 mm. Releasing the control button (1 or 2) the plates will return automatically to their zero position.
- Les plaques ont mouvement diagonal de env. 60 mm à 45°, qui correspond à un déplacement de env. 43 mm en direction verticale où horizontale. Quand on lâche le bouton de commande (1 ou 2), les plaques rentrent automatiquement en position de départ.
- Die Platten haben einen diagonalen Hub von ca. 63 mm bei 45°, was einem Horizontal- oder Vertikalhub von ca. 43 mm entspricht. Beim Loslassen des Bedienungsknopfs (1 oder 2) gehen die Platten autom. in die Ausgangsstellung zurück.



### WERATHER INTERNATIONAL S.p.A.

Via F. Brunelleschi, 12 - 42124 Cadè (RE) Italy  
 Tel. ++39 0522 9431 - ++39 346 98 37 325 - ++39 346 98 37 443 - Fax ++39 0522 941997  
[www.wertherint.com](http://www.wertherint.com) - e-mail: [sales@wertherint.com](mailto:sales@wertherint.com)

Il fabbricante, nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. - The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice. - Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Zuge der technischen Weiterentwicklung, technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern. - Le fabricant dans le but d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. - La compañía Werther se reserva de todos modos el derecho de aportar todas las modificaciones que considera necesarias para mejorar la estética o el funcionamiento de los productos, sin tener la obligación de avisar de ello.